

12-języczny Advanced Global Translator

Instrukcja Obsługi

www.franklin.com

Umowa Licencyjna (Obowiązująca poza państwami należącymi do Wspólnoty Europejskiej oraz w Szwajcarii)

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA NABYTEGO PRODUKTU NALEŻY PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ. ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA PRODUKTU OZNACZA AKCEPTACJĘ WARUNKÓW NINIEJSZEJ LICENCJI. JEŻELI NABYWCA NIE AKCEPTUJE TYCH WARUNKÓW, MOŻE ZWRÓCIĆ PAKIET WRAZ Z DOWODEM KUPNA DO PUNKTU NABYCIA W CELU UZYSKANIA ZWROTU PIENIĘDZY. PRODUKT oznacza oprogramowanie i dokumentację znajdujące się w tym opakowaniu, a FRANKLIN oznacza firmę Franklin Electronic Publishers, Inc.

Ograniczona Licencja na Użytkowanie
Wszelkie prawa do PRODUKTU pozostają własnością firmy FRANKLIN. Na mocy zakupu FRANKLIN udziela nabywcy osobistej i niewyłącznej licencji na używanie PRODUKTU. Nabywcy nie wolno sporządzać kopii PRODUKTU ani przechowywać w nim danych, zarówno w postaci elektronicznej, jak i drukowanej. Sporządzanie kopii stanowi naruszenie obowiązujących przepisów prawa autorskiego. Ponadto nie wolno modyfikować, przystosowywać, demontować, dekompilować, dokonywać przekładu, tworzyć wytworów pochodnych ani dokonywać odwrócenia procesu inżynierskiego w dowolny sposób. Nie wolno eksportować ani reeksportować PRODUKTU bezpośrednio ani pośrednio w sposób niezgodny

z odnośnymi przepisami administracyjnymi. PRODUKT zawiera poufne, zastrzeżone informacje firmy FRANKLIN, za nabywcą zgadza się podjąć kroki wystarczające, aby ochronić PRODUKT przed ich nieuprawnionym ujawnieniem lub użytkowaniem. Licencja jest ważna do odwołania przez firmę Franklin. Licencja zostaje odwołana niezwłocznie i bez zapowiedzi ze strony firmy FRANKLIN, jeżeli nabywca nie spełnia któregokolwiek z jej postanowień.

Prosimy o zapoznanie się z niniejszymi zasadami bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia.

Uwaga: W przypadku korzystania z urządzenia przez dzieci, należy najpierw przeczytać im niniejszą instrukcję obsługi i monitorować pracę dziecka z urządzeniem. Niestosowanie się do powyższych wskazówek może spowodować obrażenia.

Środki Ostrożności dotyczące Baterii

- Baterii innych niż akumulatorowe nie należy ładować. Nie należy ładować baterii dołączonych do urządzenia.
- Przed rozpoczęciem ładowania baterii, należy je usunąć z urządzenia.
- Baterie akumulatorowe powinny być ładowane wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Nie należy mieszać ze sobą baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-

- cynkowych) oraz akumulatorowych (niklowo-kadmowych). Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii oraz baterii nowych i używanych.
- Urządzenia zasilające nie powinny powodować zwarcia.
- Nie należy narażać baterii na bezpośrednie działanie wysokiej temperatury ani próbować rozkładać je na części. Postępuj według wskazówek producenta dotyczących użycia baterii.
- Zawsze usuwaj słabą lub zużytą baterię z urządzenia.
- Aby uniknąć uszkodzenia spowodowanego wyciekami baterii, wymieniaj baterię lub baterie raz na dwa lata niezależnie od intensywności korzystania z urządzenia.
- W przypadku wycieku baterii może dojść do jej uszkodzenia. Natychmiast wyczyść komorę na baterie unikając kontaktu ze skórą.
- Baterie należy przechowywać z dala od małych dzieci. W przypadku połknięcia natychmiast skontaktuj się z lekarzem.

Dbalność o Urządzenie

Nasze urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby było lekkie, kompaktowe i trwałe. Jednak, jak wszystkie urządzenia elektroniczne, należy je traktować z pewną ostrożnością. Wywieranie nadmiernego nacisku na urządzenie lub uderzanie nim o inne przedmioty może spowodować jego uszkodzenie.

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, prosimy:

- Opuścić klapkę urządzenia, gdy nikt z niego nie korzysta. Uchroni to ekran przed złamaniem, zadrapaniem lub jakimkolwiek innym uszkodzeniem.
- Nie upuszczać, zgniatać, zginać lub wywierać nadmiernego nacisku na urządzenie.
- Nie narażać urządzenia na działanie wilgoci, wysokiej temperatury, zimna, wilgotności lub innych niekorzystnych czynników. Unikać przechowywania urządzenia w parnych, wilgotnych lub mokrych miejscach. Urządzenie nie jest wodoodporne.
- Czyścić urządzenie spryskując szmatką łagodnym środkiem do czyszczenia powierzchni szklanych. Bezpośrednio nie spryskiwać urządzenia środkiem czyszczącym.

- W przypadku uszkodzenia wyświetlacza, pozбудьте się urządzenia unikając kontaktu ze skórą i natychmiast umyj ręce.
- Prosimy przechowywać środki do ochrony skóry i plastikowe torby z dala od małych dzieci w celu uniknięcia uduszenia.

Rejestracja produktu

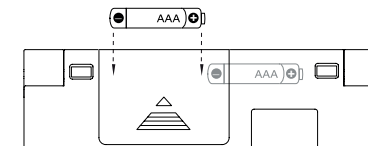
Rejestracja produktu na stronie www.franklin.com/de/registrierung.

Instalowanie Baterii

Urządzenie zasilane jest dwiema bateriami AAA. Postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami, gdy chcesz zainstalować lub wymienić baterię. Baterie należy wymienić, gdy są słabe. Prosimy mieć nowe baterie w pobliżu przed usunięciem starych.

Ostrzeżenie! Jeżeli bateria całkowicie się zużyła, albo jeśli wymiana baterii zajmie Ci więcej niż kilka sekund, wszystkie wprowadzone dane mogą ulec wykasowaniu. Zawsze twórz kopie zapasowe ważnych danych.

1. **Wyłącz urządzenie i odwróć je.**
2. **Delikatnie przesun klapkę baterii tak, jak wskazuje strzałka.**
3. **Usuń stare baterie.**
4. **Zainstaluj 2 nowe baterie AAA zgodnie z oznaczeniami +/-.**




Ważne: Upewnij się, że baterie zostały poprawnie włożone. Niewłaściwa biegunowość może spowodować uszkodzenie urządzenia.

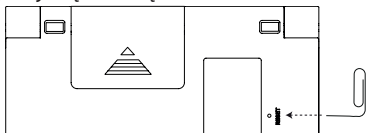
5. **Włóż na miejsce klapkę baterii.**

Resetowanie Urządzenia

Jeśli klawiatura urządzenia przestanie reagować lub na ekranie pojawią się zakłócenia, urządzenie należy zresetować postępując według poniższych wskazówek:

1. **Przytrzymaj przycisk KASUJ (CLR) i naciśnij .**
Jeśli nic się nie zmieni, spróbuj zresetować urządzenie według drugiego sposobu.
2. **Używając spinacza biurowego delikatnie naciśnij przycisk resetowania.** Przycisk resetujący urządzenie znajduje

się w malutkim otworze po prawej stronie tylnej części urządzenia.



3. Naciśnij literę języka komunikatów, który chcesz ustawić:

Przejdź do "Języka Komunikatów", aby uzyskać więcej informacji.

Wyświetli się komunikat "Wykasować Wszystko? T/N".

Uwaga: Informacja ta odnosi się do danych wprowadzonych przez użytkownika, nie do tekstu w translatorze. Dane wprowadzone przez użytkownika zawierają bazę danych i wszelkie ustawienia, które zostały wcześniej zmienione.

4. Wciśnij N, aby zapisać informacje.

Wciśnij T, aby wykasować informacje.

Ostrzeżenie! Zbyt silne wciśnięcie przycisku resetującego może spowodować trwałe uszkodzenia urządzenia. Dodatkowo, resetowanie urządzenia kasuje ustawienia i wprowadzone dane.

Objaśnienie Przycisków

Przyciski Funkcyjne

- Służy do włączania i wyłączania urządzenia.
- Umożliwia przełączanie między tekstem pisanym wersalikami oraz użyciem znaków specjalnych.
- Wyświetla opcje wzbogacające Twoje osobiste, interaktywne doświadczenia.
- Otwiera ekran tłumaczenia tekstu. Przeszukuje cały słownik po wpisaniu terminu lub zwrotu.
- Wyświetla listę najczęściej używanych zwrotów w określonej dziedzinie.
- Otwiera menu dostępnych języków źródłowych (język, który już znasz).
- Otwiera menu dostępnych języków docelowych (język, którego nie znasz).
- Otwiera menu dostępnych gier.



Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk, przesuwa się pomiędzy ustawieniami daty i czasu dla miasta rodzimego i miasta na świecie z listy 50 miast.

Powraca do menu głównego lub ekranu w określonym trybie. Kasuje ekran tłumaczenia tekstu lub ekran kalkulatora.

Cofa się lub kasuje literę.

Za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk, przesuwa się pomiędzy dostępnymi wielkościami liter. Opcja ta nie jest dostępna we wszystkich trybach.

Służy do włączania i wyłączania urządzenia. Opcja podświetlania ułatwia czytanie z ekranu w stosunkowo słabym oświetleniu. Podświetlanie wyłącza się automatycznie po zakończeniu czynności w celu oszczędzania energii.

Otwiera menu Bazy danych, do której można wprowadzać nazwy i numery tel.

Otwiera kalkulator, w którym można wykonywać obliczenia matematyczne. Powraca do znaków numerycznych w bloku klawiszy podczas korzystania z przycisków w tym trybie.

Otwiera menu Konwertora walut, odległości, temperatury, wagi, i objętości cieczy.

Wprowadza spację, na przykład, pomiędzy wyrazami określonego zwrotu. W listach i menu przeskakuje do następnego ekranu lub strony dopóki nie wyświetli się ostatni wybrany wyraz.

Podczas wpisywania liter naciśnięcie tego przycisku umożliwia przeszukiwanie dostępnych znaków diaktrycznych przed wyborem właściwego.

Podczas wpisywania liter naciśnięcie tego przycisku umożliwia przeszukiwanie dostępnych znaków interpunkcyjnych przed wyborem właściwego.



Potwierdza aktualny wybór, wpisane dane lub pozycje w menu i przechodzi do następnej czynności. Wykonuje również obliczenia matematyczne i wyświetla wynik.



Przesuwa się w górę do poprzedniej strony na liście.



Przesuwa się w dół do następnej strony na liście.

Przyciski Kierunkowe



Wciśnij przycisk do góry (▲), w dół (▼), w lewo (◀) lub w prawo (▶), aby poruszać się w określonym kierunku. Uwaga: Migające strzałki wzdłuż brzegów ekranu pokazują, które przyciski kierunkowe można używać, aby poruszać się po menu lub przeglądać tekst.

Przyciski Kalkulatora

Q-P = 1-0, **A** = 1/x, **S** = √x, **D** = x², **F** = %, **G** = . (Wstawianie znaku dziesiętnego), **H** = +, **J** = -, **K** = x, **L** = ÷, **Z** = +/-, **X** = (mc) Kasowanie liczby przechowywanej w pamięci, **C** = (mr) Przywołanie liczby zapisanej w pamięci, **V** = (m-)Odejmowanie liczby na ekranie od liczby zapisanej w pamięci, **B** = (m+) Dodawanie liczby na ekranie do liczby zapisanej w pamięci.

Język Komunikatów

Przy pierwszym uruchomieniu translatora konieczne jest wybranie języka komunikatów używanego podczas instrukcji wyświetlanych na ekranie oraz w menu. Należy wcisnąć literę języka, który chcesz ustawić: Angielski (E), Czeski (C), Holenderski (N), Francuski (F), Niemiecki (D), Węgierski (M), Włoski (I), Polski (O), Portugalski (P), Rosyjski (R), Hiszpański (S) oraz Turecki (T).

Język Źródłowy i Docelowy

Język źródłowy to ten, w którym podawane są wyrazy na ekranie wprowadzania tłumaczenia. Język docelowy to ten, na który wprowadzone słowo ma być przetłumaczone. Język źródłowy i docelowy są wstępnie wybierane w momencie wyboru języka komunikatów. Język źródłowy jest taki sam, jak język komunikatów.

Jeśli wybierzesz Angielski jako język komunikatów, językiem docelowym będzie

Francuski. Jeśli wybierzesz inny język jako język komunikatów, językiem docelowym będzie Angielski. Aby zmienić język źródłowy i docelowy należy postępować według poniższych wskazówek.

1. Wciśnij .

Pojawi się lista dostępnych języków źródłowych.

2. Wciśnij ▲ lub ▼, aby wybrać język źródłowy. Wciśnij .

3. Wciśnij .

Pojawi się lista dostępnych języków docelowych.

4. Wciśnij ▲ lub ▼, aby wybrać język docelowy. Wciśnij .

Zmiana Ustawień

W każdej chwili możesz zmienić ustawienia urządzenia korzystając ze wskazówek umieszczonych poniżej:

1. Wciśnij .

2. Wciśnij ▲ lub ▼, aby wybrać język źródłowy.

Kontrast — umożliwia ustawienie jasności ekranu.

Język Komunikatów — zmień język menu, wskazówek i pomocy w urządzeniu.

Wielkość Znaków — ustaw wielkość wyświetlanego tekstu.

Wygaszanie — określ dozwoloną długość czasu bezruchu, zanim urządzenie wyłączy się automatycznie. Cecha ta wydłuży żywotność baterii, jeśli zapomnisz wyłączyć urządzenie.

Demo — obejrzyj na ekranie krótki pokaz dotyczący urządzenia.

3. Wciśnij .


4. Naciśnij ▲ lub ▼, aby zastosować wybrane ustawienia. Naciśnij przycisk , aby potwierdzić wybór.

Albo naciśnij , żeby nie zmieniać ustawień. Pokaz uruchomi się automatycznie. Wciśnij **KASUJ (CLR)**, żeby zatrzymać pokaz.



5. Naciśnij , aby wrócić do ekranu wprowadzania tłumaczenia.


Tłumaczenie Słów

Translator może być używany do tłumaczenia słów z języka źródłowego na język docelowy. Język źródłowy i język docelowy można zmieniać w dowolnej chwili. (Instrukcje na ten temat zostały zamieszczone w rozdziale "Język źródłowy i język docelowy").






1. **Wciśnij przycisk** , aby przejść do ekranu wprowadzania tłumaczenia. Wprowadzony język będzie językiem źródłowym.
2. **Wpisz słowo, żeby je sprawdzić.** Jeśli wpiszesz odmienioną formę słowa (np. "went"), podstawowa forma tego słowa (np. "go") pojawi się automatycznie.

Możesz wpisywać akcenty, umłauty, znaki diakrytyczne i wielkie litery, ale nie są one wymagane przy odnajdywaniu odpowiedników.

Aby wpisać akcenty, umłauty i znaki diakrytyczne, wprowadź najpierw literę, a następnie naciśnij wielokrotnie **▲** lub . Aby wpisać wielką literę, naciśnij  i następnie przycisk odpowiedniej litery.






Uwaga: W języku rosyjskim słowa należy wpisywać zgodnie z oznaczeniami alfabetu cyrylicznego na klawiaturze urządzenia. W przypadku klawiszy z wieloma literami, naciśnij odpowiedni klawisz, a potem wciśnij **▲** lub  aż wyświetli się pożądana litera.

Aby wpisać znak interpunkcyjny, wielokrotnie naciśnij **SYMB** aż wyświetli się poszukiwany znak.

3. **Wciśnij** . Komunikat "Znaleziono: n" zacznie migać na ekranie, gdzie n oznacza liczbę znalezionych odpowiedników, po której wyświetlana jest lista znalezionych słów lub zwrotów.
Uwaga: Jeśli poszukiwane słowo zostanie wpisane niepoprawnie lub nie jest dostępne w pamięci translatora, wtedy wyświetli się lista słów podobnych do wpisanego. Wybierz wybrane słowo i wciśnij .
4. **Wciśnij ▲ lub ▼, żeby wybrać słowo lub zwrot i naciśnij** , żeby zobaczyć jego tłumaczenie.
Uwaga: Jeśli jest więcej ekranów danych, wciśnij przycisk **▼** lub , żeby je odczytać.
5. **Wciśnij przycisk** , aby przejść do listy wyrazów.
6. **Wciśnij przycisk KASUJ (CLR), aby rozpocząć nowe wyszukiwanie.**

Tłumaczenie Zwrotów






Lista zwrotów wyświetlana jest w wybranym aktualnie języku źródłowym. Aby znaleźć tłumaczenie wybranego zwrotu, należy postępować według poniższych wskazówek.

1. **Wciśnij** .
2. **Wciśnij przycisk ▲ lub ▼, żeby wybrać kategorię, a następnie wciśnij** .
3. **Przy użyciu przycisków ▲ lub ▼ można podświetlić pożądaną zwrot.** Istnieje także możliwość wyszukiwania zwrotów zawierających określone słowa. Po wpisaniu litery pojawi się pole tekstowe z wyszukаныmi zwrotami.
4. **Wciśnięcie**  **umożliwia wyświetlenie tłumaczenia.** Jeśli jest więcej ekranów danych, wciśnij przycisk **▼** lub , żeby je odczytać.
5. **Wciśnij przycisk** , aby przejść do listy wyrazów.
6. **Po zakończeniu tłumaczenia, wciśnij przycisk KASUJ (CLR).**



Korzystanie z Bazy Danych

Używaj bazy danych, żeby zapisać nazwiska i numery telefonów nawet 100 osób. Liczba kontaktów, które możesz zapisać uzależniona jest od całkowitej liczby wprowadzonych znaków.







Dodawanie Kontaktów

1. **Wciśnij** . Pojawi się menu Bazy danych.
2. **Wciśnij ▲ lub ▼, żeby wybrać Nowy Kontakt. Wciśnij** .
3. **Wprowadź nazwę i wciśnij** . Każda nazwa wpisywana jest dużymi literami i może zawierać do 30 znaków, łącznie ze spacjami. W bazie danych nie można wprowadzać nazw z akcentami. Aby wpisać znak interpunkcyjny, najpierw naciśnij przycisk  i **▲** aż wyświetli się poszukiwany znak.
4. **Użyj klawiatury numerycznej, aby wpisać numer telefonu i potem wciśnij** . W polu numer telefonu nie można wpisywać liter. Aby wpisać znak interpunkcyjny, wielokrotnie naciśnij **SYMB** aż wyświetli się poszukiwany znak.
Ostrzeżenie! Dane przechowywane są w pamięci telefonu dopóki jest zasilanie. W przypadku, gdy bateria się rozładuje, dane zostaną na stałe utracone. Zawsze twórz kopie zapasowe ważnych danych.




Przeglądanie Listy Kontaktów

1. **Wciśnij** . Pojawi się menu Bazy danych.
2. **Lista: n Wpisów pojawi się w menu. Wciśnięcie**  **umożliwia wyświetlenie listy.** n oznacza liczbę wpisów.
3. **Aby przeglądać listę wciśnij ▲ lub ▼, żeby wybrać wpis lub wprowadzić nazwę i wyszukać pasujące wpisy.** Jeśli wyświetlana informacja jest zbyt długa, aby zmieścić się na jednym ekranie, wciśnij **▶**.

Edytowanie Pozycji



1. **Wciśnij** . Pojawi się menu Bazy danych.
2. **Wciśnij ▼, żeby wybrać opcję Edytuj Pozycję. Wciśnij** .
3. **Wciśnij ▲ lub ▼ żeby wybrać pozycję albo wprowadzić nazwę i wyszukać pasujące wpisy. Wciśnij** .
4. **Edytuj pozycję, a następnie wciśnij** , **żeby przejść do następnego pola.** Wciśnij , żeby wykasować znak znajdujący się po lewej stronie kursora.
5. **Edytuj pole, a następnie wciśnij** , **żeby zapisać zmiany.** Wciśnięcie przycisku **KASUJ (CLR)** umożliwi przejście do menu Bazy danych bez zapisywania zmian.

Usuwanie Pozycji

1. **Wciśnij** . Pojawi się menu Bazy danych.
2. **Wciśnij ▼, żeby wybrać Usun Pozycję. Wciśnij** .
3. **Wciśnij ▲ lub ▼ żeby wybrać pozycję albo wprowadzić nazwę i wyszukać pasujące wpisy. Wciśnij** .
4. **Wciśnij T, aby usunąć pozycję albo N, żeby anulować to działanie.**
Uwaga: T i N oznaczają "Tak" i "Nie" i zmieniają nazwę w zależności od wybranego języka komunikatów. Na przykład, jeśli językiem komunikatów jest francuski, odpowiednikami będą litery O i N.

Usuwanie Wszystkich Pozycji

Ostrzeżenie! Działanie to usuwa wszystkie wprowadzone nazwy i numery z listy kontaktów.

1. **Wciśnij** . Pojawi się menu Bazy danych.
2. **Wciśnij ▼, żeby wybrać opcję Usun Wszystkie Dane. Wciśnij** .
3. **Wciśnij T, aby usunąć wszystkie pozycje albo N, żeby anulować to działanie.**










Korzystanie z Hasła

Korzystanie z hasła umożliwi ochronę danych przechowywanych w bazie danych. Hasło należy wpisać po uruchomieniu urządzenia, oraz w trybie Baza danych.

Ostrzeżenie! Po ustaleniu hasła należy je wpisać, aby uzyskać dostęp do bazy danych po raz pierwszy podczas sesji. Zawsze zapisuj hasło i przechowuj je w osobnym miejscu. Jeśli zapomnisz hasło, musisz zresetować urządzenie, aby uzyskać dostęp do bazy danych. Przejdź do rozdziału "Resetowanie Urządzenia", aby uzyskać więcej informacji. Jeśli urządzenie nie resetuje się po naciśnięciu odpowiedniego przycisku, wyjmij baterię, poczekaj przynajmniej dwie minuty, i ponownie uruchom urządzenie. Aby uzyskać instrukcje dotyczące baterii, przejdź do rozdziału "Wymiana Baterii".



Ostrzeżenie! Resetowanie urządzenia spowoduje wykasowanie wszystkich wprowadzonych informacji. Zawsze przechowuj zapasowe kopie danych.

Ustalanie Hasła

1. **Wciśnij** . Pojawi się menu Bazy danych.
 2. **Wciśnij ▼, żeby wybrać Ustalanie Hasła. Wciśnij** .
 3. **Wprowadź hasło i wciśnij** . Hasło może zawierać do 8 liter. Wpisz hasło ponownie.
 4. **Aby zweryfikować zmianę, wpisz hasło ponownie, dokładnie tak, jak za pierwszym razem.**
 5. **Wciśnij** , **żeby potwierdzić i aktywować hasło.** Aby przetestować hasło, wciśnij  dwa razy, następnie wciśnij , wybierz *Baza Danych*, wciśnij , wpisz hasło, i wciśnij .
- Aby anulować hasło, powtórz Kroki od 1 do 3 opisane powyżej i wciśnij  w polu "Wpisz Nowe Hasło".

Korzystanie z Kalkulatora




Wykonywanie Podstawowych Obliczeń

1. **Wciśnij** .
Pojawi się menu z kalkulatorem.
2. **Wpisz liczbę. Można wpisać do 10 cyfr.**
3. **Wciśnij H(+), J(-), K(x), L(±), aby wykonać działanie dodawania, odejmowania, mnożenia lub dzielenia.**
4. **Wpisz kolejną liczbę.**
5. **Wciśnij** .
6. **Wciśnij KASUJ (CLR), aby skasować aktualne działanie.**

Korzystanie z Pamięci Kalkulatora


Spróbuj wykonać poniższe działanie, aby przećwiczyć korzystanie z pamięci kalkulatora:



$$(32 \times 12) - (8 \times 8) = 320$$

1. **Wciśnij** .
2. **Wciśnij X(mc), aby wyczyścić pamięć kalkulatora, jeśli to konieczne.**
3. **Wpisz 32, wciśnij K(x), wpisz 12, i wciśnij** .
4. **Wciśnij B(m+), aby dodać ten wynik do pamięci.**
Symbol **m** oznacza, że liczba została zapisana w pamięci.
5. **Wpisz 8, wciśnij K(x), wpisz 8, i wciśnij** .
6. **Wciśnij V(m-), aby wykonać odejmowanie liczby na ekranie od liczby zapisanej w pamięci.**
7. **Wciśnij C(mr), aby pobrać wynik z pamięci.**
Prawidłowy wynik to 320.
8. **Wciśnij KASUJ (CLR), aby skasować aktualne działania.**

Przeliczanie Wartości Metrycznych



Przeliczniki umożliwiają szybkie przeliczenie wartości metrycznych i walut.

1. **Wciśnij CONV.**
Pojawi się menu Konwertora.
 2. **Wciśnij ▲ lub ▼, aby zaznaczyć wybraną kategorię. Wciśnij** .
- Jeśli dana funkcja posiada podmenu, należy powtórzyć Krok 3.



3. **Za wybraną jednostką należy wpisać liczbę.**
Wciśnij ▲ lub ▼, aby poruszać się między polami. Wciśnij , aby usunąć liczbę.
4. **Wciśnij** , **aby przeprowadzić konwersję.**
5. **Aby wyczyścić pole, wciśnij przycisk KASUJ (CLR).**

Dokonywanie Przeliczeń Walutowych

Konwerter umożliwia przeliczenia walutowe.

1. **Wciśnij CONV.**
Pojawi się menu Konwertora.
2. **Wciśnij ▼, żeby wybrać Waluta. Wciśnij** .
3. **Wpisz wartość kursu wymiany i wciśnij** .


Kurs wymiany powinien być wyrażony w jednostkach obcej waluty na jednostki własnej waluty (n inna/1 własna). Na przykład, aby dokonywać przeliczeń z dolarów U.S. na Euro, należy wprowadzić kurs wymiany 1,256. Oznacza to, że 1,256 dolara amerykańskiego odpowiada wartości 1 Euro.

4. **Wpisz kwotę dla własnej lub innej waluty.**
Wciśnij ▲ lub ▼, aby poruszać się między polami. Wciśnij , aby usunąć liczbę.
5. **Wciśnij** , **aby przeprowadzić konwersję.**




Ustawianie Zegara


Zegar umożliwia ustawienie czasu lokalnego i przeglądanie czasu lokalnego w 50 miastach na całym świecie. Przed przeglądaniem godziny w różnych strefach czasowych, należy najpierw ustawić czas lokalny, od którego uzależniony jest czas na świecie.


Ustawianie Czasu Lokalnego


1. **Wciśnij** .

Na ekranie pojawi się komunikat "Miasto Rodzime".


2. **Wciśnij S, żeby przejść do ustawień.**
3. **Wciśnij** , **żeby wybrać Ustawienia Formatu Godziny.**
Wciśnij ▲ lub ▼, żeby przewijać formaty Dzień/Miesiąc/Rok 12- i 24-godzinne.
Wciśnij , żeby zapisać ustawienia.
4. **Wciśnij ▼, żeby wybrać Ustaw Czas Letni i naciśnij** .


Wciśnij ▲ lub ▼, żeby przechodzić pomiędzy Czas Letni Wł. lub Czas Letni Wyl. Wciśnij , żeby zaznaczyć wybraną opcję.


5. **Wciśnij ▼, żeby wybrać Ustaw Czas i naciśnij** .


Wciśnij ▲ lub ▼ dopóki nie wyświetli się aktualna godzina. Wciśnij ►, żeby przejść do minut, potem wciśnij ▲ lub ▼ dopóki nie wyświetli się właściwa minuta. Wciśnij , żeby zapisać godzinę.

6. **Wciśnij ▼, żeby wybrać Ustaw Datę i naciśnij** .

Wciśnij ◀ lub ►, żeby przejść do następnego lub poprzedniego pola. Użyj ▲ lub ▼, żeby przejść do bieżącego dnia/miesiąca/roku.
Wciśnij , żeby zapisać datę.

7. **Wciśnij ▼, żeby wybrać Ustaw Miasto Rodzime. Wciśnij** .



Wciśnij ▲ lub ▼ dopóki nie pojawi się poszukiwane miasto. Wciśnij , żeby je wybrać.


8. **Wciśnij KASUJ (CLR) lub** , **żeby wyjść z trybu ustawień.**


Przeglądanie Czasu na Świecie

1. **Wciśnij** , **dopóki nie pojawi się komunikat "Miasto".**
2. **Wciśnij ▲ lub ▼, żeby przeglądać datę i czas w dostępnych na liście miastach.**

Możesz również ustawić miasto, które wyświetli się jako pierwsze, gdy będziesz przeglądać czas na świecie.

1. **Wciśnij** , **dopóki nie pojawi się komunikat "Miasto".**
2. **Wciśnij S, żeby przejść do ustawień.**
3. **Wciśnij ▼, żeby wybrać Ustaw Czas na Świecie i naciśnij** .

Wciśnij ▲ lub ▼ dopóki nie pojawi się poszukiwane miasto. Wciśnij , żeby je wybrać.

4. **Wciśnij KASUJ (CLR) lub** , **żeby wyjść z trybu ustawień.**

Korzystanie z Gier



Translator zapewnia Ci pięć (5) atrakcyjnych gier do wyboru: Szubienica, Test, Szansa, Mistrz Klawiatury oraz Trening Pamięci.


Wybór Gry


1. **Wciśnij** .
2. **Wciśnij przycisk ▼ lub ▲, aby wybrać grę.**
3. **Wciśnij** .

Wybór Poziomu Trudności

Można wybrać następujące poziomy trudności: Początkujący, Średni, Zaawansowany, Ekspert lub Mistrz.



1. **Wciśnij** .
2. **Wciśnij przycisk ▼, żeby wybrać Poziom Trudności. Wciśnij** .

Wskazówka: Wciśnij , żeby wybrać Poziom Trudności wciskając tylko jeden przycisk.

3. **Wciśnij przycisk ▼ lub ▲, żeby wybrać poziom trudności.**
4. **Wciśnij** , **żeby przejść do menu Gry.**


Szubienica

Szubienica wybiera ukryte słowo i zmusza gracza do odgadnięcia go litera po literze. Litery do odgadnięcia ukryte są pod znakami zapytania. Liczba pozostałych prób oznaczona jest #.

1. **Zaznacz grę Szubienica.**
2. **Wpisz literę, która Twoim zdaniem znajduje się w odgadywanym wyrazie.**
Jeśli litera została odgadnięta prawidłowo, zostanie wyświetlona w miejsce znaku zapytania. Jeśli próba jest nieudana, litera zastąpi # na ekranie i pojawi się kolejna część ludzika.
3. **Wciśnij** , **aby wyświetlić słowo i zakończyć rundę.**
4. **Wciśnij** , **aby zacząć następną rundę gry.**

Szansa



W grze Szansa można wylosować zestaw liczb do 10 w oparciu o kryteria ustalone przez gracza. Spróbuj odgadnąć wyniki lub skorzystaj z nich przy losowaniach na chybił-trafił, oraz loteriach.

1. **Zaznacz grę Szansa.**
2. **Wpisz najniższą cyfrę. Wciśnij ▼.**
3. **Wpisz najwyższą cyfrę. Wciśnij ▼.**
4. **Wpisz liczbę losowań, do 10.**
5. **Wielokrotnie wciskaj** , **aby wyświetlić wylosowane liczby.**

Mistrz Klawiatury







Gra testuje koordynację wzrokową. Kiedy litery wędrują po ekranie, spróbuj je wpisywać poprzez wciskanie odpowiedniego klawisza tak szybko, jak szybko dana litera pojawi się na ekranie.

1. **Zaznacz grę Mistrz Klawiatury.**

- Naciśnij przycisk , aby rozpocząć grę.**
- Wciśnij odpowiadający jej klawisz klawiatury. Kontynuuj wciskanie odpowiednich klawiszy, gdy kolejne litery pojawią się na ekranie.**
Każda prawidłowa litera powoduje usunięcie jej ze stosu. Jeśli na ekranie pojawi się 20 liter, przegrywasz grę.
- Wciśnij , żeby rozpocząć kolejną rundę.**



Trening Pamięci

Ta gra testuje pamięć. W grze Trening Pamięci należy zapamiętać ukazujące się na ekranie słowa w odpowiedniej kolejności.

- Zaznacz grę Trening Pamięci.**
- Słowo pojawi się na chwilę i potem zniknie. W polu "Wpisz Słowo:" wprowadź odpowiedni wyraz. Wciśnij .**
- Wciśnij , aby kontynuować grę dodając słowa do listy.**
Wciśnięcie przycisku  wyświetli tłumaczenie.
Wciśnij przycisk  dopóki nie wrócisz do gry.
- Naciśnięcie za każdym razem  wyświetli na chwilę kolejne słowo.**
W polu "Wpisz Słowo:" pamiętaj, żeby ponownie wpisać pierwszy wyraz, potem kolejny i następne trenując tym samym swoją pamięć.
- Aby wyczyścić pole, wciśnij przycisk KASUJ (CLR) lub .**

Test

Gra ta testuje umiejętności związane z przekładem z języka źródłowego na język docelowy. Aby zmienić języki w grze Test, przejdź do rozdziału "Język Źródłowy i Docelowy".

- Zaznacz grę Test.**
Na ekranie pojawi się słowo.
- Wymów je i spróbuj przetłumaczyć.**
- Wciśnięcie  umożliwi wyświetlenie tłumaczenia.**
- Wciśnij , żeby rozpocząć kolejną rundę.**

Dane Techniczne

Model: ET-4012 12-języczny Advanced Global Translator

Baterie: dwie baterie AAA (w komplecie).

Rozmiary: 13.6 x 9.3 x 2 cm


Waga: 200 g (bez baterii)

©2002-2011 FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC. Burlington, N.J 08016-4907
U.S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone.
ISBN 978-1-59074-647-9



Recykling i Utylizacja


Utylizacja Sprzętu


 W przypadku wyrzucania urządzenia należy je odnieść do lokalnego punktu zbiórki i recyklingu produktów elektronicznych, a nie po prostu wyrzucić do śmieci.

Utylizacja Opakowania

Prosimy o zachowanie wszystkich materiałów opakowaniowych, gdyż zawierają one istotne informacje. W przypadku wyrzucania opakowania, należy kierować się lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu.

Utylizacja Baterii

 Nie należy wyrzucać baterii do śmieci. Należy stosować się do lokalnych przepisów dotyczących wyrzucania zużytych baterii. Kontakt z firmą Franklin i jej dystrybutorami w celu uzyskania informacji o utylizacji i/lub wymianie baterii na stronie www.franklin.com. Mogą zostać naliczone koszty obsługi i spedycji.

Urządzenie może zmieniać tryby pracy, tracić informacje zapisane w pamięci lub nie działać w wyniku wyładowań elektrostatycznych lub szybkozmiennych zakłóceń przejściowych. Normalne funkcjonowanie można przywrócić wciskając przycisk resetowania, przycisk włączania i wyłączania  lub wyjmując i ponownie wkładając baterie.

Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Za wyjątkiem przypadków przewidzianych niniejszą gwarancją firma Franklin nie udziela żadnych gwarancji, czy to jawnych, czy domniemanych, dla tego produktu.

Gwarancję ograniczoną dla USA w języku

angielskim można znaleźć pod adresem www.franklin.com/service.

Gwarancja ograniczona (UE i Szwajcaria)

Niezależnie od zrzeczenia się odpowiedzialności z tytułu niedotrzymania zobowiązań gwarancyjnych podanego powyżej urządzenia, firma Franklin gwarantuje, że produkt ten - za wyłączeniem baterii i wyświetlacza ciekłokrystalicznego (LCD) - będzie wolny od wad materiałowych i wad w wykonaniu przez okres dwóch lat od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia w tym okresie wady materiałowej lub wady w wykonaniu, produkt zostanie bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na produkt analogiczny (o wyborze opcji decyduje firma Franklin).

Niniejsza gwarancja wyklucza wady wynikłe z niewłaściwego użytkowania produktu, jego przypadkowe uszkodzenie oraz zużywanie się. Gwarancja ta nie narusza ustawowych praw konsumenta.

Gwarancja ograniczona (poza USA, UE i Szwajcarią)

Niezależnie od zrzeczenia się odpowiedzialności z tytułu niedotrzymania zobowiązań gwarancyjnych podanego powyżej urządzenia, firma Franklin gwarantuje, że produkt ten - za wyłączeniem baterii i wyświetlacza ciekłokrystalicznego (LCD) - będzie wolny od wad materiałowych i wad w wykonaniu przez okres jednego roku od daty zakupu. W przypadku stwierdzenia w tym okresie wady materiałowej lub wady w wykonaniu, produkt zostanie bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na produkt analogiczny (o wyborze opcji decyduje firma Franklin). Produkty zakupione poza Stanami Zjednoczonymi, Unią Europejską i Szwajcarią zwracane na mocy gwarancji powinny być dostarczane do punktu zakupu z dowodem zakupu i opisem wady. Naprawy będą dokonywane odpłatnie, chyba że dostarczony zostanie dowód zakupu.

Niniejsza gwarancja wyklucza wady wynikłe z niewłaściwego użytkowania produktu, jego przypadkowe uszkodzenie oraz zużywanie się. Gwarancja ta nie narusza ustawowych praw konsumenta.